

## datos técnicos

Sistemas de control individuales

sistemas de climatización

**R-410A** 



# datostécnicos

Sistemas de control individuales

sistemas de climatización

**R-410A** 

## ÍNDICE DE MATERIAS

Sistemas de control individuales

1	Sistemas de control individual posibles 2 Resumen
2	BRC2C51 - Mando a distancia simplificado 5 Explicación de botones y funciones 5
3	BRC3A61 - Mando a distancia simplificado para aplicaciones en hoteles
4	BRC1E51A - Mando a distancia con cable8Caractéristiques techniques8Funciones9Plano de dimensiones10Explicación de botones y funciones11
5	BRC1D5 - Mando a distancia con cable.       15         Planos de dimensiones       15         Explicación de botones y funciones       16
6	BRC4C61,62,63,64,65,66 - Mando a distancia por infrarrojos
7	BRC7C62,67 - Mando a distancia por infrarrojos       20         Planos de dimensiones       20         Explicación de botones y funciones       21
8	BRC7F533F,532F - Mando a distancia por infrarrojos       22         Planos de dimensiones       22         Explicación de botones y funciones       23
9	BRC7E531W,530W - Mando a distancia por infrarrojos 24 Planos de dimensiones
10	BRC7E63W,66 - Mando a distancia por infrarrojos       25         Planos de dimensiones       25         Explicación de botones y funciones       26
11	BRC7E618,619 - Mando a distancia por infrarrojos 27 Planos de dimensiones
12	Resumen de los diversos sistemas de control       28         Restricciones del mando a distancia con cable BRC1E51A       29

#### Sistemas de control individual posibles 1



#### Mando a distancia simplificado - BRC2C51

- · unidad simple, compacta y fácil de utilizar
- · adecuada para el uso en habitaciones de hotel

#### Botones de funcionamiento:

- Marcha/paro (ON/OFF)
- · Selección de modo de funcionamiento
- · Control de la velocidad del ventilador
- · Ajuste de la temperatura

Indicadores

funcionamiento

· Control de cambio frío / calor

· Temperatura programada

• Modo de funcionamiento

· Velocidad del ventilador

· Ajuste de averías

· Indicación de control centralizado

· Descongelación / arranque en caliente

· Selección de modo de funcionamiento · Control de la velocidad del ventilador • Rearme de la señal del filtro

· Prueba de funcionamiento / inspección

· Ventilación con recuperación de calor (HRV) en

#### Indicadores

- · Ventilación con recuperación de calor (HRV) en funcionamiento
- Temperatura programada
- · Modo de funcionamiento



#### Mando a distancia simplificado para aplicaciones en hoteles - BRC3A61

- unidad compacta y fácil de utilizar
- · ideal para el uso en habitaciones de hotel
- Botones de funcionamiento:
- Marcha/paro (ON/OFF)
- · Control de la velocidad del ventilador
- · Ajuste de la temperatura

- · Indicación de control centralizado
- · Velocidad del ventilador
- · Descongelación / arranque en caliente
- Avería



#### Mando a distancia sin cable -BRC4C\* / BRC7C\*

#### Botones de funcionamiento:

- Marcha/paro (ON/OFF)
- · Encender / detener el modo temporizador
- · Modo temporizador activado / desactivado
- Horario programado
- · Ajuste de la temperatura
- Dirección del flujo de aire (sólo modelosFXHQ, FXFQ, FXCQ y FXAQ)
- · Modo de funcionamiento
- · Control de la velocidad del ventilador
- Rearme de la señal del filtro
- · Prueba de funcionamiento / inspección
- Indicadores
- · Modo de funcionamiento
- · Cambio de batería
- · Temperatura programada
- Dirección del flujo de aire (sólo modelosFXHQ, FXFQ, • FXCQ y FXAQ)
- · Horario programado
- · Prueba de funcionamiento / inspección
- · Velocidad del ventilador

#### 1 Sistemas de control individual posibles



BRC1E51A



BRC1D5

#### Mando a distancia simplificado - BRC1E51A

Mando a distancia fácil de utilizar y con un diseño moderno

- · Fácil de utilizar: permite acceder directamente a todas las funciones principales
- · Fácil de configurar: la interfaz gráfica de usuario mejorada permite realizar ajustes avanzados en los menús
- · Reloj de tiempo real con cambio automático a horario de verano
- Temporizador de programación con ajuste de vacaciones, un temporizador semanal mejorado y funcionamiento durante ausencia
- · Interfaz en varios idiomas (inglés, alemán, italiano, castellano, holandés y portugués)
- Sistema de alimentación de emergencia incorporado: si se produce un corte en el suministro eléctrico, todos los ajustes quedan guardados durante 48 horas

#### Mando a distancia con cable - BRC1D5

- · Temporizador de programación:
  - -. Se pueden programar las acciones que se realizarán durante 5 días de la siguiente manera:
  - \* punto de ajuste: la unidad está encendida (ON) y presenta un funcionamiento normal
  - \* OFF: la unidad está apagada (OFF)
  - \* límites: la unidad se enciende (ON) y hay control de mín./máx. (para más detalles, consulte la sección de límites de funcionamiento)
- Funcionamiento durante ausencia (protección de congelación) cuando no esté en casa, la temperatura interior podrá mantenerse a un nivel determinado. Esta función también puede encender y apagar la unidad
- Función HRV, fácil de utilizar gracias a la introducción de un botón para seleccionar el modo de ventilación y la velocidad del ventilador
- · Supervisión constante del sistema para detectar posibles averías en un total de 80 componentes
- · Indicación inmediata de la ubicación y la condición del problema
- Reducción de los costes y el tiempo de mantenimiento

#### Indicadores

- Modo de funcionamiento
- · Ventilación con recuperación de calor (HRV) en funcionamiento
- · Control de cambio frío / calor
- · Indicación de control centralizado
- Indicación de control de grupos
- · Temperatura programada
- · Dirección del flujo de aire
- Horario programado
- · Prueba de funcionamiento / inspección
- · Velocidad del ventilador
- · Limpieza del filtro de aire
- · Descongelación / arranque en caliente
- Avería

## 1 Sistemas de control individual posibles

#### 1 - 1 Resumen

DESCRIF	PCIÓN	FXFQ	FXZQ	FXCQ	FXKQ	FXDQ-M9	FXDQ-PB/NB	FXSQ	FXMQ-P	FXMQ-MA	FXAQ	FXHQ	FXUQ	FXLQ	FXNQ
Mando a distancia c	on cable							BRC1E51A	/ BRC1D52						
Mando a distancia	sólo frío	BRC7F533F	BRC7E531	BRC7C67	BRC4C63	BRC4C64	BRC4C64	BRC4C66	BRC4C66	BRC4C66	BRC7E619	BRC7E66	BRC7C529	BRC4C64	BRC4C64
por infrarrojos	bomba de calor	BRC7F532F	BRC7E530	BRC7C62	BRC4C61	BRC4C62	BRC4C62	BRC4C65	BRC4C65	BRC4C65	BRC7E618	BRC7E63	BRC7C528	BRC4C62	BRC4C62
Mando a distancia s	implificado	-	-	-	-	BRC2C51	BRC2C51	BRC2C51	BRC2C51	BRC2C51	-	-	-	BRC2C51	BRC2C51
Mando a distancia s	implificado para	-	-	-	-	BRC3A61	BRC3A61	BRC3A61	BRC3A61	BRC3A61	-	-	-	BRC3A61	BRC3A61
las aplicaciones en l	noteles														

## 2 BRC2C51 - Mando a distancia simplificado

#### 2 - 1 Explicación de botones y funciones



1	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	0	INDICADOR ' 💤 🤹 ' (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)
1	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	0	El indicador muestra la velocidad del ventilador: "HIGH" (alta) o "LOW" (baja)
	LUZ DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)		INDICADOR ' ( DESCONGELACIÓN/ARRANQUE EN CALIENTE)
2	La luz se enciende durante cuando la unidad está funcionando y parpadea si ésta se detiene debido a una avería.	9	Indica que se está llevando a cabo la función de descongelación o el arranque caliente, durante los cuales el ventilador queda detenido hasta que la temperatura del suministro de aire sube
	INDICADOR '		hasta una temperatura suficiente (en el inicio de un funcionamiento de calefacción).
3	No es posible alternar entre frío y calor con el mando a distancia cuando aparece este indicador.		BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA
	Para más detalles, consulte la sección "AJUSTES DEL MANDO A DISTANCIA MAESTRO" del manual de funcionamiento que se entrega con la unidad interior.	10	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA del termostato.
	INDICADOR " 🚓 "," < 🗊 "," OPCIONAL" (VENTILACIÓN / PURIFICACIÓN DEL AIRE)	10	▲; Cada vez que lo pulse la temperatura aumentara en 1°C.
4	Indica que el intercambiador de calor y el purificador de aire están funcionando. Ambos son accesorios opcionales.		▼; Cada vez que lo puise la temperatura disminuira en 1°C. Los límites de variación de la temperatura están entre los 16°C y los 32°C.
	INDICADOR ' [2"7:8 ' (TEMPERATURA PROGRAMADA)		BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR
5	El indicador muestra la temperatura programada. Sólo se indica durante el funcionamiento en modo refrigeración o calefacción.	11	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.
	INDICADOR ' 🏕 ' ' 🕢 ' ' 🚓 ' ' 🂓 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)		BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
	Muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual.	12	Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
6	' ino se encuentra disponible para unidades exteriores diseñadas especialmente para el		INDICADOR ' 🔊 ' (AVERÍA)
	modo de solo frio. '(A)' está reservado a las unidades exteriores que puedan llevar a cabo recuperación de calor.	13	Indica que se ha producido una avería y parpadea si la unidad deja de funcionar debido a una avería.
7	INDICADOR ' , (BAJO CONTROL CENTRALIZADO)		Para más detalles, consulte la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" del manual de funcionamiento que se entrega con la unidad interior.
1	Cuando se ve esta pantalla, el sistema está CON CONTROL CENTRALIZADO. Esta especificación no es estándar.		

ΝΟΤΑ

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

## 3 BRC3A61 - Mando a distancia simplificado para aplicaciones en hoteles



## 3 BRC3A61 - Mando a distancia simplificado para aplicaciones en hoteles

#### 3 - 2 Explicación de botones y funciones



1	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	7	INDICADOR ' 💤 💤 ' (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)
1	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	1	El indicador muestra la velocidad del ventilador que haya ajustado: "HIGH" (alta) o "LOW" (baja).
	LUZ DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)		INDICADOR ' ( DESCONGELACIÓN/ARRANQUE EN CALIENTE)
2	Esta luz se enciende cuando la unidad está funcionando y parpadea cuando se produce una avería.	8	Indica que se está llevando a cabo la función de descongelación o el arranque caliente, durante los cuales el ventilador queda detenido hasta que la temperatura del suministro de aire sube hasta una temperatura suficiente (en el inicio de un funcionamiento de calefacción).
	INDICADOR " 🚛 "," <		BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA
3	Este indicador muestra que la unidad de intercambio de calor total está en funcionamiento. Se trata de un accesorio opcional.	9	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA del termostato.
4	INDICADOR ', =''7, &' (TEMPERATURA PROGRAMADA)		▼. Cada vez que lo pulse la temperatura disminuirá en 1°C.
	El indicador muestra la temperatura programada. Sólo se indica durante el funcionamiento en modo refrigeración o calefacción.		Los límites de variación de la temperatura están entre los 16°C y los 32°C.
	INDICADOR ' 💤 ' 💽 ' ' 🚠 ' ' 🔆 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)		BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR
	Muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual.	10	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.
5	' no se encuentra disponible para unidades exteriores diseñadas especialmente para el	11	INDICADOR ' 🔊 ' (AVERÍA)
	modo de solo mo. $(\underline{\land})$ ' está reservado a las unidades exteriores de recuperación de calor.		Indica que se ha producido una avería y parpadea si la unidad deja de funcionar debido a una avería.
6	INDICADOR ' 🔔 ' (BAJO CONTROL CENTRALIZADO)		Para más detalles, consulte la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" del manual de funcionamiento que se entrega con la unidad interior.
Ű	Cuando se ve esta pantalla, el sistema está CON CONTROL CENTRALIZADO. Esta especificación no es estándar.		

#### NOTES

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

2 Este mando a distancia no dispone de "BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE". No mueva la aleta para intentar ajustar la dirección del aire manualmente. (FXFQ, FXCQ, FXAQ, FXKQ)

#### 4 - 1 Caractéristiques techniques

TEMPERATURA AMBIENTE			BRC1E51A7					
Funcionamiento	Mín.	°C	-10					
	Máx.	°C	50					
Almacenamiento	Mín.	°C	-20					
	Máx.	°C	70					
DIMENSION	ES							
Unidad	Altura	mm	120					
	Ancho	mm	120					
	Profundidad	mm	19					
Unidad con	Altura	mm	160					
embalaje	Ancho	mm	150					
	Profundidad	mm	55					
TAMAÑO DE	LA PANTALLA LCD							
Altura		mm	43.2					
Ancho		mm	68.85					
EMBALAJE								
Material			Cartón					
Peso		kg	0.050					
TEMPERAT	JRE SETPOINT RANG	E						
Refrigeración		°C	epende de la unidad interior					
Calefacción		°C	epende de la unidad interior					
PESO								
Unit		kg	0.200					
Unidad con embalaje kg		kg	0.415					
CONEXIONES DE CABLEADO								
Tipo de cables			cable de vinilo forrado o cable normal					
Tamaño del cable mm <sup>2</sup>		mm²	0.75-1.25					
Para conexión	Cantidad		2					
con una unidad interior	Observación		Conexión por cable entre P1-P2 desde la unidad interior					

#### 4 - 2 Funciones

Categoría	Función	BRC1E51A
	Tipo de pantalla	LCD
Funciones básicas	Método de funcionamiento	Selección de menús
	Función de luz de fondo	0
	Función de reloj (visualización de la hora)	0
Práctico	Función de cambio de modo de visualización	O *1
Tractico	Función de bloqueo de teclas	0
	Temporizador (semanal) de programación *4	0
	Indicación del nombre del modelo	O *2
Mantenimiento y servicio técnico	Información de contacto del distribuidor	O *2
	Indicador de horas de funcionamiento	O *3
	Indicación de datos de funcionamiento	O *3
		O: Posible

\* 1 Se utiliza para ajustar el modo de visualización normal o el modo de visualización detallada.

\* 2-1 Cuando se produce un error, el código de error parpadea y aparecen la información de contacto y el nombre del modelo.

2-2 La dirección de contacto deberá almacenarse en la memoria del controlador en el momento de la instalación.

- 2-3 En algunos modelos, se muestra el código del modelo de unidad en vez de su nombre.
- \* 3 Sólo aparece en ciertos modelos.
- \* 4 Función de reducción automática de la temperatura.



#### 4 - 4 Explicación de botones y funciones



Las funciones distintas de los puntos de operación básica (a decir; encendido/apagado, selector del modo de funcionamiento, control de velocidad del ventilador y ajustes de temperatura) se ajustan desde la pantalla de menú.

#### 4 - 4 Explicación de botones y funciones

1	Botón selector de modo de operación	7	Botón izquierdo
	<ul> <li>Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento de su preferencia.</li> <li>Los modelos disponibles varían dependiendo del modelo conectado.</li> </ul>		<ul> <li>Se usa para destacar los próximos ítemes en el lado de la mano izquierda.</li> <li>Cada pantalla se desplaza en la dirección a la mano izquierda.</li> <li>Los ajustes Salir de casa se habilitan cuando este botón se presiona por 4 segundos o más.</li> </ul>
2	Botón de control de velocidad del ventilador	8	Botón de Encendido/Apagado
	<ul> <li>Presione este botón para seleccionar la velocidad del ventilador de su preferencia.</li> <li>Las velocidades de ventilador disponibles varían dependiendo del modelo conectado.</li> </ul>		<ul> <li>Presione este botón para arrancar el sistema.</li> <li>Presione este botón nuevamente para detener el sistema.</li> </ul>
3	Botón de menú/entrada	9	Lámpara de operación (Verde)
	<ul> <li>Se usa para indicar el menú principal.</li> <li>Se usa para ingresar el ítem de ajuste seleccionado.</li> </ul>		<ul> <li>Esta lámpara se enciende durante la operación.</li> <li>Esta lámpara parpadea si se produce un error.</li> </ul>
4	Botón arriba ▲ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ▲)	10	Botón de cancelación
	<ul> <li>Se usa para elevar la temperatura de ajuste.</li> <li>Los próximos ítemes en el lado superior serán destacados.(Los ítemes destacados serán recorridos continuamente cuando se mantiene presionado el botón.)</li> <li>Se usa para cambiar el ítem seleccionado.</li> </ul>		Se usa para retornar a la pantalla previa.
5	Botón de bajada ▼ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ▼)	11	LCD (con contraluz)
	<ul> <li>Se usa para bajar la temperatura de ajuste.</li> <li>Los próximos ítemes en el lado inferior serán destacados.(Los ítemes destacados serán recorridos continuamente cuando se mantiene presionado el botón.)</li> <li>Se usa para cambiar el ítem seleccionado.</li> </ul>		<ul> <li>La contraluz se encenderá por aproximadamente 30 segundos presionando cualquier botón de operación. Opere los botones, excluyendo el botón de encendido/apagado mientras la contraluz está encendida.</li> <li>Si se usan dos controles remotos para una unidad interior única, la contraluz del control remoto que se opera antes se encenderá.</li> </ul>
6	Botón derecho ▶ (Asegúrese de presionar la parte con el símbolo ▶)		
	<ul> <li>Se usa para destacar los próximos ítemes en el lado de la mano derecha.</li> <li>Cada pantalla se desplaza en la dirección a la mano derecha.</li> <li>Los ajustes Salir de casa se habilitan cuando este botón se presiona por 4 segundos o más.</li> </ul>		

4 - 4 Explicación de botones y funciones

## Pantalla de cristal líquido (LCD)

- Se dispone de dos tipos de pantalla de cristal líquido (LCD). La pantalla estándar se ajusta por defecto.
- Para ir a la pantalla detallada, seleccione la pantalla detallada en el menú principal.
- Los contenidos visualizados de la pantalla varían con el modo de operación de los equipos enclavados. (La siguiente pantalla aparecerá cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento de calentamiento automático.)

#### Pantalla estándar



#### Pantalla detallada

La dirección de flujo de aire, el reloj y los ítemes de selección detallados aparecen en la pantalla de visualización detallada, además de los ítemes que aparecen en la pantalla estándar.



#### 4 - 4 Explicación de botones y funciones

1	Modo de funcionamiento	8	🛶 pantalla
	<ul> <li>Se usa para visualizar el modo de funcionamiento presente, Frío, Calor, Ventilaci, Ventilad, Deshumect o Autmátco.</li> </ul>		Displayed when the key lock is set.
2	Modo de funcionamiento automático	9	④ pantalla
	<ul> <li>Se usa para visualizar el modo de funcionamiento automático presente, (Frío o Calor).</li> </ul>		<ul> <li>Displayed if the schedule timer or OFF reminder timer is enabled.</li> </ul>
3	Velocidad del ventilador	10	Control centralizado inferior " 📩 "
	<ul> <li>Se usa para visualizar la velocidad del ventilador ajustada para el acondicionador de aire.</li> <li>La velocidad del ventilador no se visualizará si el acondicionador de aire no tiene función de control de velocidad del ventilador.</li> </ul>		<ul> <li>Se visualiza si el sistema está bajo la administración de los equipos de control central (accesorios opcionales) y la operación del sistema a través del control remoto está prohibida.</li> </ul>
4	Visualización de temperatura de ajuste	11	Conmutación bajo control " ⊵ ,է " (VRV® solemante)
	<ul> <li>Se usa para visualizar la temperatura ajustada para el acondicionador de aire.</li> </ul>		<ul> <li>Se visualiza en el control remoto si éste no tiene el modo de elegibilidad de selección de enfriamiento/calentamiento.</li> </ul>
5	Descongelamiento/Arranque caliente "ಫಿ/顶ಿನಿ"	12	Salida de casa "ႃ⊮"
	<ul> <li>Si se visualiza el funcionamiento de ventilación " (2)".</li> <li>Se visualiza cuando una unidad de intercambiador de calor total; tal como Ventiair, está conectada. Para los detalles, refiérase al manual de operación de Ventiair.</li> </ul>		El ícono de salida de casa muestra el estado de la función de salida de casa.     ON (encendido) Salida de casa está habilitada     PARPADEANDO Salida de casa está activa
6	Mensaje		OFF (apagado) Salida de casa está inhabilitada
	Se visualizan los siguientes mensajes. "Función no disponible"	13	Dirección flujo aire ".⊱"
	<ul> <li>Se visualiza por algunos segundos cuando se presiona un botón de funcionamiento, si la unidad interior no está dotada de la función correspondiente.</li> <li>Si hay un número de unidades interiores en operación, el</li> </ul>		<ul> <li>Se visualiza cuando la dirección de flujo de aire y la oscilación están ajustadas</li> <li>Este ítem no se visualiza si el sistema no se provee con una función para ajustar las direcciones del flujo de aire.</li> </ul>
	mensaje aparecerá si ninguna de las unidades interiores está provista con la función correspondente: a decir, el mensaje po	14	Reloj (reloj de tiempo real de 24 horas)
	aparecerá si al menos una de las unidades interiores está provista con la función correspondiente.		<ul> <li>Se visualiza si el reloj está ajustado</li> <li>Si el reloj no está ajustado, " : " será visualizado.</li> </ul>
	"Error: Presione menú" "Advertencia: Presio botón menú"	15	Selección detallada
	<ul> <li>Se visualiza si se detecta un error o advertencia</li> <li>"Refrig/Calef rápida" (SkyAir solamente)</li> <li>Se visualiza si el funcionamiento de refrigerante/calefacción</li> </ul>		<ul> <li>Se visualiza si los ítemes de pantalla detallada están seleccionados.</li> <li>No se seleccionan por defecto ítemes detallados.</li> </ul>
	"Limple el filtro"	16	🕱 pantalla
	<ul> <li>"Limpie el elemento"</li> <li>"Limpie el filtro/elemento"</li> <li>Se visualiza cuando es el momento de limpiar el filtro o el elemento.</li> </ul>		<ul> <li>Se visualiza para informar que el reloj necesita ser ajustado nuevamente.</li> <li>La función programación no funcionará a menos que el reloj sea ajustado nuevamente.</li> </ul>
7	Ventilación / Purificación		
	<ul> <li>Se visualiza cuando una unidad de intercambiador de calor total; tal como Ventiair, está conectada.</li> <li>Ícono del modo de ventilación. "A cuanto esta esta conectada.</li> <li>Ícono del modo de ventilación actual (sólo HRV) (AUTOMÁTICO, RECUPERACIÓN, BYPASS).</li> <li>Ícono de purificación de aire "<a "<="" a=""> Este ícono indica que la unidad de limpieza de aire (opcional) está operacional.</a></li> </ul>		



#### 5 - 2 Explicación de botones y funciones



	BOTÓN DE MARCHA	VPARO (ON/OFF) ' 🔔 '		INDICADOR DEL RELOJ ' 88:88 '
1	Pulse el botón marcha	a/paro (ON/OFF) para encender o parar el sistema.	11	El indicador del reloj indica la hora actual (o la hora de ejecución de una tarea si se está leyendo o programando el temporizador).
	LUZ DE FUNCIONAN	IIENTOʻOʻ		TEMPERATURA MÁXIMA PROGRAMADA ' 금요
2	La luz de funcionamie se produce una avería	luz de funcionamiento se enciende cuando la unidad está funcionando y parpadea cuando produce una avería.		La temperatura máxima programada indica la temperatura máxima a la que se llegará en el modo de funcionamiento con límites.
	ICONO DE MODO DE	E FUNCIONAMIENTO '🗞' '💽 ' '🔁 ' '🔆 ' ' 🔅 '		TEMPERATURA MÍNIMA PROGRAMADA '명명형' '
3	Estos iconos indican e REFRIGERACIÓN, C	I modo de funcionamiento actual (VENTILADOR, SECO, AUTOMÁTICO, ALEFACCIÓN).	13	La temperatura mínima programada indica la temperatura mínima a la que se llegará en el modo de funcionamiento con límites.
4	ICONO DE MODO DE	E VENTILACIÓN ' 📇 ' ' 🐲 ' ' 🎾 '	14	ICONO DEL TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN ( )
4	Estos iconos indican el modo	o de ventilación activo (sólo para HRV): AUTOMÁTICO, INTERCAMBIO DE CALOR o BYPASS.	14	Este icono indica que el temporizador de programación está activado.
	ICONO DE VENTILA	CIÓN' ∉⊇ '		ICONOS DE ACCIONES ' 1 2 3 4 5 '
5	El icono de ventilación la cantidad de ventilad	n aparece cuando la ventilación se ajusta mediante el botón de ajuste de ción (sólo para HRV).	15	Estos iconos indican las acciones que se llevarán a cabo en cada uno de los días programados con el temporizador.
	Asimismo, la cantidad de ventilación como tal es indicada por el icono de velocidad del ventilador (véase la figura 22).		16	ICONO DE APAGADO ' OFF '
6	icono de limpieza del aire '<			Este icono indica que la acción de apagado (OFF) se ha seleccionado al programar el temporizador de programación.
0	Este icono indica que la unidad de limpieza del aire (accesorio opcional) está lista para funcionar.		17	INSPECCIÓN NECESARIA ' 🖉 ' y ' 👑 '
	ICONO DE FUNCION	IAMIENTO DURANTE AUSENCIA' 📭• '		Estos iconos indican que es necesaria una inspección. Por favor, póngase en contacto con el instalador.
	El icono de funcionam	iento durante ausencia indica el estado de esta función.	18	INDICADOR DE TEMPERATURA PROGRAMADA ' ८''가운'
7	ENCENDIDO	El modo de funcionamiento durante ausencia está activado.		Este icono indica la temperatura programada de la instalación (este dato no se muestra en
	PARPADEANDO	El modo de funcionamiento durante ausencia se está ejecutando.		tuncionamiento con LIMITES ni en los modos VENTILADOR y SECO).
	APAGADO	El modo de funcionamiento durante ausencia está desactivado.	19	CONFIGURACIÓN ' SETTING '
0	ICONO DE CONTRO	LEXTERNO '		No se utiliza (sólo para tareas de mantenimiento y reparación).
0	Este icono indica que otro	controlador con mayor nivel de prioridad está controlando o deshabilitando su instalación.	20	ICONO DE DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE ' 🐝 '
	ICONO DE CAMBIO	BAJO CONTROL CENTRALIZADO (	20	Este icono indica la dirección del flujo de aire (sólo para instalaciones con aletas deflectoras del flujo de aire motorizadas).
9	Este icono indica que	el cambio de la instalación se está ejecutando bajo un control centralizado		NO DISPONIBLE ' NOT ' AVAILABLE '
	asignado a otra unida unidad exterior (= ma	d interior o a un selector de frio/calor (accesorio opcional) conectado a la ndo a distancia maestro).	21	Este indicador se muestra cuando se intenta hacer funcionar un accesorio opcional no instalado o una función que no esté disponible.
	INDICADOR DE DÍA	DE LA SEMANA 'MONTUE WED THU FRI SAT SUN '		ICONO DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR ( CONTRACTOR CONT
10	El indicador de día de está leyendo o progra	la semana muestra el día actual de la semana (o el día programado si se mando el temporizador).	22	Este icono indica la velocidad del ventilador.

#### 5 - 2 Explicación de botones y funciones



	ICONO DE DESCONGELACIÓN/ARRANQUE EN CALIENTE ' ( ( )		BOTÓN DE AJUSTE DE LA HORA '(4) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1
23	Este icono indica que el modo de descongelación/arranque en caliente se está ejecutando.		Estos botones se utilizan para ajustar la hora del reloj o, cuando se esté en modo programación, para ajustar el horario programado para una acción. Ambos botones disponen de una función de repetición automática.
	ICONO DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA ' . 🖅 '		BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA ' () ▲ () ▼ '
24	Este icono indica que el filtro de aire debe limpiarse. Consulte el manual de la unidad interior.		Estos botones se utilizan para ajustar el punto de ajuste actual o, cuando se esté en modo programación, para ajustar la temperatura programada (cada pulsación = 1°C). Ambos botones se utilizan también para ajustar el día de la semana.
25	ICONO DE LIMPIEZA DEL ELEMENTO NECESARIA '		BOTÓN DE CAMBIO DE MODO DE FUNCIONAMIENTO/MÍN-MÁX (mix to compare de la compa
25	Este icono indica que el elemento debe limpiarse (sólo para HRV).		Este es un botón con múltiples funciones. Dependiendo de las operaciones ejecutadas
	BOTÓN DE MODO DE VENTILACIÓN ' 🐲 '		anteriormente, puede servir para realizar las siguientes tareas:
26	El botón de modo de ventilación controla la unidad HRV; para más detalles, consulte el manual de HRV.		1. seleccionar el modo de funcionamiento de la instalación (VENTILADOR, SECO, AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN)
	BOTÓN DE CANTIDAD DE VENTILACIÓN ' 💭 '		2. cambiar entre la temperatura minima y la máxima durante el funcionamiento con limites.
27	Este botón sirve para ajustar la cantidad de ventilación. Para más detalles, consulte el manual de HRV.		BOTÓN DE AJUSTE DE PUNTO/LÍMITE 'ᠿ 🛞 '
28	BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN ' ば TEST '	- 34	Este botón sirve para cambiar entre punto de ajuste, límites de funcionamiento y ' OFF ' (sólo en modo programación).
	No se utiliza (sólo para tareas de mantenimiento y reparación).		BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR ' 🤣 🧔'
	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN' $+ (>)'$	35	Este botón se utiliza para escoger la velocidad entre L (baja), H, (alta), HH (muy alta) y 💩 (automática).
29	Este es un botón con múltiples funciones. Dependiendo de las operaciones ejecutadas anteriormente, el botón de programación puede tener varias funciones.		BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE ' 🚬 🖓 🖵 '
			Este botón permite ajustar la dirección del flujo de aire.
20	BOTÓN DEL TEMPORIZADOR DE PROGRAMACIÓN 🕘 🗭	27	BOTÓN DE BORRADO DEL ICONO DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA 'I '
30	Este botón sirve para activar o desactivar el temporizador de programación.	51	Este botón se utiliza para que hacer desaparecer el icono de limpieza del filtro de aire necesaria.

## 6 BRC4C61,62,63,64,65,66 - Mando a distancia por infrarrojos



## 6 BRC4C61,62,63,64,65,66 - Mando a distancia por infrarrojos

#### 6 - 2 Explicación de botones y funciones



1	INDICADOR '@' (TRANSMISIÓN DE SEÑAL)	13	BOTÓN DE RESERVA/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR
	Se enciende cuando se transmite una señal.	14	BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE (sólo BRC4C61,63)
	INDICADOR ' 🗞 ' ' 🔝 ' ' 🐔 ' ' 🔅 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)	15	BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
2	Muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Únicamente no se instalan para los tipos de		Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
	refrigeración, '🔁 ' (Automático) y ' 💓 ' (Calefacción).	16	BOTÓN DE BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO
3	INDICADOR ( 같아요. (TEMPERATURA PROGRAMADA)	17	BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN
5	El indicador muestra la temperatura programada.	17	Este botón lo utiliza únicamente el personal de servicio técnico para realizar operaciones de mantenimiento.
4	INDICADOR ' 킹ʰː' 싱ʰː' (HORARIO PROGRAMADO)	18	INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA
4	Este indicador muestra el HORARIO PROGRAMADO de puesta en marcha y paro del sistema	10	Este interruptor se utiliza si el mando a distancia no funciona.
5	INDICADOR ' 🚜 🖓 '' (ALETA DEL FLUJO DE AIRE) (sólo BRC4C61,63)	- 19	RECEPTOR
6	INDICADOR ' 🗞 🧔 ' (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)		Recibe señales del mando a distancia.
0	El indicador muestra la velocidad del ventilador.		LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)
7	INDICADOR ' 🖝 ' (PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN)	20	Esta luz permanece encendida durante el funcionamiento del sistema de climatización. Parpadea cuando la unidad presenta una avería.
	Al pulsar el botón de PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN, el indicador muestra el modo del sistema.	21	LUZ INDICADORA DE TEMPORIZADOR (VERDE)
8	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	21	Esta luz permanece encendida si el temporizador está programado.
0	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	22	LUZ INDICADORA DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA (ROJA)
٩	BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR	22	Se enciende cuando es necesario limpiar el filtro de aire.
3	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.	23	LUZ DE DESCONGELACIÓN (NARANJA)
10	BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA	25	Se enciende al iniciarse la descongelación. (No se enciende para el tipo de refrigeración directa.)
10	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA. (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)		CONMUTADOR SELECTOR DE CLIMATIZACIÓN POR VENTILADOR/AIRE
11	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE HORARIO	24	Coloque el conmutador en " 💤 " (VENTILADOR) para el modo VENTILADOR y en " 🕞 " (A/C) para los modos CALOR o FRÍO.
	Utilice este botón para la programación de la hora de "MARCHA" y/o "PARO". (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)	25	CONMUTADOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR
12	BOTÓN DE ENCENDER/DETENER EL MODO DE TEMPORIZADOR		Coloque el conmutador en "🔆 " (FRÍO) para el modo FRÍO y en " 💓 " (CALOR) para el modo CALOR.

#### NOTES

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

2 En la figura 2 se muestra el mando a distancia con la tapa frontal abierta.

## 7 BRC7C62,67 - Mando a distancia por infrarrojos



## 7 BRC7C62,67 - Mando a distancia por infrarrojos

#### 7 - 2 Explicación de botones y funciones



1	INDICADOR '@' (TRANSMISIÓN DE SEÑAL)	13	BOTÓN DE RESERVA/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR
	Se enciende cuando se transmite una señal.	14	BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE
	INDICADOR ' 🗞 ' ' 🔝 ' ' 🐔 ' ' 🔅 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)	15	BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
2	estra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Únicamente no se instalan para los tipos de		Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
	refrigeración, '🔁 ' (Automático) y ' 💓 ' (Calefacción).	16	BOTÓN DE BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO
3	INDICADOR ( 2778 (TEMPERATURA PROGRAMADA)	17	BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN
5	El indicador muestra la temperatura programada.	17	Este botón lo utiliza únicamente el personal de servicio técnico para realizar operaciones de mantenimiento.
1	INDICADOR ' 킹ʰː' 싱ʰː' (HORARIO PROGRAMADO)	18	INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA
4	Este indicador muestra el HORARIO PROGRAMADO de puesta en marcha y paro del sistema	10	Este interruptor se utiliza si el mando a distancia no funciona.
5	INDICADOR ' 🛶 🖓 🎞 ' (ALETA DEL FLUJO DE AIRE)	19	RECEPTOR
6	INDICADOR ' 💤 🦑 (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)	15	Recibe señales del mando a distancia.
0	El indicador muestra la velocidad del ventilador.		LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)
7	INDICADOR ' 🖝 ' (PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN)	20	Esta luz permanece encendida durante el funcionamiento del sistema de climatización. Parpadea cuando la unidad presenta una avería.
	Al pulsar el botón de PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN, el indicador muestra el modo del sistema.	21	LUZ INDICADORA DEL TEMPORIZADOR (VERDE)
Q	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	21	Esta luz permanece encendida si el temporizador está programado.
0	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	22	LUZ INDICADORA DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA (ROJA)
٩	BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR	22	Se enciende cuando es necesario limpiar el filtro de aire.
3	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.	23	LUZ DE DESCONGELACIÓN (NARANJA)
10	BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA	20	Se enciende al iniciarse la descongelación. (No se enciende para el tipo de refrigeración directa.)
10	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA. (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)		CONMUTADOR SELECTOR DE CLIMATIZACIÓN POR VENTILADOR/AIRE
11	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE TEMPORIZADOR	24	Coloque el conmutador en " 💤 " (VENTILADOR) para el modo VENTILADOR y en " 🌔 " (A/C) para los modos CALOR o FRÍO.
	Utilice este botón para la programación de la hora de "MARCHA" y/o "PARO". (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)	25	CONMUTADOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR
12	BOTÓN DE ENCENDER/DETENER EL MODO DE TEMPORIZADOR		Coloque el conmutador en " 🔆 " (FRÍO) para el modo FRÍO y en " 💓 " (CALOR) para el modo CALOR.

#### NOTES

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

2 En la figura 2 se muestra el mando a distancia con la tapa frontal abierta.

## 8 BRC7F533F,532F - Mando a distancia por infrarrojos



## 8 BRC7F533F,532F - Mando a distancia por infrarrojos

#### 8 - 2 Explicación de botones y funciones



1	INDICADOR '@' (TRANSMISIÓN DE SEÑAL)	13	BOTÓN DE RESERVA/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR
1	Se enciende cuando se transmite una señal.	14	BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE
	INDICADOR ' 🗞 ' ' 🔝 ' ' 🐔 ' ' 🔅 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)	15	BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
2	Muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Únicamente no se instalan para los tipos de	15	Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
	refrigeración, '🔁 ' (Automático) y ' 💓 ' (Calefacción).	16	BOTÓN DE BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO
3	INDICADOR ( 2778 (TEMPERATURA PROGRAMADA)	17	BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN
5	El indicador muestra la temperatura programada.	17	Este botón lo utiliza únicamente el personal de servicio técnico para realizar operaciones de mantenimiento.
1	INDICADOR ' 킹ʰː' 싱ʰː' (HORARIO PROGRAMADO)	18	INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA
4	Este indicador muestra el HORARIO PROGRAMADO de puesta en marcha y paro del sistema	10	Este interruptor se utiliza si el mando a distancia no funciona.
5	INDICADOR ' 🛶 🖓 🎞 ' (ALETA DE FLUJO DE AIRE)	19	RECEPTOR
6	INDICADOR ' 🗞 🧔 ' (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)	15	Recibe señales del mando a distancia.
U	El indicador muestra la velocidad del ventilador.		LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)
7	INDICADOR ' 🖝 ' (PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN)	20	Esta luz permanece encendida durante el funcionamiento del sistema de climatización. Parpadea cuando la unidad presenta una avería.
	Al pulsar el botón de PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN, el indicador muestra el modo del sistema.	21	LUZ INDICADORA DEL TEMPORIZADOR (VERDE)
8	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	21	Esta luz permanece encendida si el temporizador está programado.
	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	22	LUZ INDICADORA DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA (ROJA)
9	BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR	~~~	Se enciende cuando es necesario limpiar el filtro de aire.
	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.	23	LUZ DE DESCONGELACIÓN (NARANJA)
10	BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA	23	Se enciende al iniciarse la descongelación. (No se enciende para el tipo de refrigeración directa.)
	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA. (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)		CONMUTADOR SELECTOR DE CLIMATIZACIÓN POR VENTILADOR/AIRE
11	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE HORARIO		Coloque el conmutador en " 💤 " (VENTILADOR) para el modo VENTILADOR y en " 🌔 " (A/C) para los modos CALOR o FRÍO.
	Utilice este botón para la programación de la hora de "MARCHA" y/o "PARO". (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)	25	CONMUTADOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR
12	BOTÓN DE ENCENDER/DETENER EL MODO DE TEMPORIZADOR		Coloque el conmutador en " 🔆 " (FRÍO) para el modo FRÍO y en " 💓 " (CALOR) para el modo CALOR.

#### NOTES

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

2 En la figura 2 se muestra el mando a distancia con la tapa frontal abierta.

## 9 BRC7E531W,530W - Mando a distancia por infrarrojos



## 10 BRC7E63W,66 - Mando a distancia por infrarrojos



## 10 BRC7E63W,66 - Mando a distancia por infrarrojos

#### 10 - 2 Explicación de botones y funciones



1	INDICADOR '@' (TRANSMISIÓN DE SEÑAL)	13	BOTÓN DE RESERVA/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR
	Se enciende cuando se transmite una señal.	14	BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE
	INDICADOR ' 🗞 ' ' 🔝 ' ' 😥 ' ' 🔅 ' (MODO DE FUNCIONAMIENTO)	15	BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
2	Muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Únicamente no se instalan para los tipos de	15	Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
	refrigeración, '🔁 ' (Automático) y '🂓 ' (Calefacción).	16	BOTÓN DE BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO
3	INDICADOR	17	BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN
5	El indicador muestra la temperatura programada.	17	Este botón lo utiliza únicamente el personal de servicio técnico para realizar operaciones de mantenimiento.
4	INDICADOR ' <sup>Jin</sup> ' 성면 (HORARIO PROGRAMADO)	19	INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA
4	Este indicador muestra el HORARIO PROGRAMADO de puesta en marcha y paro del sistema	10	Este interruptor se utiliza si el mando a distancia no funciona.
5	INDICADOR ' 🚜 🖓 🎞 ' (ALETA DE FLUJO DE AIRE)	10	RECEPTOR
c	INDICADOR ' 💤 🦑 (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)	19	Recibe señales del mando a distancia.
o	El indicador muestra la velocidad del ventilador.		LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)
7	INDICADOR '碳' (PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN)	20	Esta luz permanece encendida durante el funcionamiento del sistema de climatización. Parpadea cuando la unidad presenta una avería.
	Al pulsar el botón de PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN, el indicador muestra el modo del sistema.	21	LUZ INDICADORA DEL TEMPORIZADOR (VERDE)
8	BOTÓN DE MARCHA/PARO (ON/OFF)	21	Esta luz permanece encendida si el temporizador está programado.
	Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para detenerlo.	22	LUZ INDICADORA DE LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE NECESARIA (ROJA)
٩	BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR	22	Se enciende cuando es necesario limpiar el filtro de aire.
3	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.	23	LUZ DE DESCONGELACIÓN (NARANJA)
10	BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA	23	Se enciende al iniciarse la descongelación. (No se enciende para el tipo de refrigeración directa.)
	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA. (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia cerrada.)		CONMUTADOR SELECTOR DE CLIMATIZACIÓN POR VENTILADOR/AIRE
11	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE HORARIO	24	Coloque el conmutador en " 💤 " (VENTILADOR) para el modo VENTILADOR y en " 🕞 " (A/C) para los modos CALOR o FRÍO.
	Utilice este botón para la programación de la hora de "MARCHA" y/o "PARO". (Funciona con la tapa frontal del mando a distancia abierta.)	25	CONMUTADOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR
12	BOTÓN DE ENCENDER/DETENER EL MODO DE TEMPORIZADOR		Coloque el conmutador en "🔆 " (FRÍO) para el modo FRÍO y en " 🔅 " (CALOR) para el modo CALOR.

#### NOTES

1 Obsérvese que en la pantalla se muestran todas las indicaciones únicamente para facilitar la explicación. En situaciones de funcionamiento reales, esto no es así.

2 En la figura 2 se muestra el mando a distancia con la tapa frontal abierta.

## 11 BRC7E618,619 - Mando a distancia por infrarrojos



#### 12 Resumen de los diversos sistemas de control

Para obtener un control ambiental localizado más efectivo, Daikin ofrece diversos sistemas de control, como el mando a distancia único o doble y el control centralizado. Esto permite crear varios sistemas de control de funcionamiento que pueden adaptarse a varios usos, desde el simple control a distancia hasta la automatización de edificios.

Método de control	Objetivo / utilización	Modelo y nombre de unidad	Planos del sistema	Función	Número estándar de unidades
Funcionamiento local	l del mando a distancia		Mando a distancia Mando a distancia	<ul> <li>Funciones</li> <li>Marcha/paro (ON/OFF)</li> <li>– Ajuste de la temperatura</li> <li>– Ajuste del temporizador (ajustes en unidades de 1 hora hasta un máximo</li> </ul>	1 mando a distancia
Funcionamiento remoto del mando a distancia	Para el control desde un lugar lejano	BRC1E51A/ BRC1D52	Mando a distancia	<ul> <li>de /2 horas)</li> <li>-Ajuste del caudal de aire</li> <li>-Ajuste de la dirección del flujo de aire</li> <li>-Ajuste de la dirección del flujo de aire</li> <li>(aleta mówl), sólo BRC1E51A / BRC1D52)</li> <li>Función de indicación</li> <li>-Indicador de funcionamiento</li> </ul>	controla 1 unidad interior
2 mandos a distancia	Para el control desde 2 lugares (remoto o local)		Mando a distancia Mondo a distancia	<ul> <li>Indicador de la función de desfurmedación</li> <li>Indicador de descongelación/ arranque en caliente</li> <li>Señal de filtro</li> <li>Indicador del ajuste de la temperatura</li> </ul>	2 mandos a distancia controlan 1 unidad interior
Control de grupos (1)	Control de varias unidades interiores en una planta al mismo tiempo	*2 BRC2A51	Mando Se puedro concertar un máximo de (00094)	<ul> <li></li></ul>	1 mando a distancia controla simultáneamente hasta 16 unidades interiores
Control de grupos mediante 2 mandos a distancia (1)	Para el tipo de control anterior desde un lugar lejano	Conectado a las unidades interiores • Para el control de gruposse conecta a	Andob a distancia Antob a distancia Antob Anto	termosado equipado en en mando a distancia). En un caso típico de dos mandos a distancia, el más reciente tiene prioridad. (La selección entre mando maestro y esclavo es esencial.)	2 mandos a distancia controlan simultáneamente hasta 16 unidades interiores ubicadas en dos lugares
Comando de apagado (OFF) forzado desde el exterior	Si se le olvida apagar el equipo, o en caso de emergencia	<ol> <li>1 unidad fuera del grupo</li> <li>Para el control mediante 2 mandos a distancia, ambos controles están</li> </ol>	Para funcionamiento local del mando a distancia     Entrada de     Marcha/ Entrada de     Marcha/ Entrada de     Marcha/ Mando a     Mando a distancia     Mando a distancia     Mando a distancia	<ul> <li>Detiene forzadamente el funcionamiento de la unidad interior mediante un connando desde el exterior.</li> <li>Durante el control de grupos del mando a distancia, introduzca un comando desde el exterior para cualquiera de las unidades interiores.</li> </ul>	Igual que el número de unidades controladas por el mando a distancia
Combinación de control mediante el mando a distancia	Funcionamiento de otro equipo en combinación con el funcionamiento de la unidad interior	conectados a la unidad interior	Para sistema HRV     HRV     Anando a distancia     (v009)	<ul> <li>Hace funcionar la HRV de acuerdo con el funcionamiento de la unidad interior.</li> <li>En el caso del control de grupos, el termostato equipado en el mando a distancia no està disponible.</li> </ul>	Igual que el número de unidades controladas por el mando a distancia
NOTES					

+1 En el caso del control de grupos, el mando a distancia utilizado como maestro debe seleccionarse con la función de orientación automática (BRC1E51A/BRC1D52). Cuando el grupo tiene unidades de cassette o horizontales de techo o de cassette angular o de pared. ★2 Si utiliza BRC2A51 (S-REMOCON) en unidades de recuperación de calor, recuerde que no debe utilizarlo independientemente. Utilicelo con otros mandos a distancia (BRC1E51A / BRC1D52, KRC19-26 o DCS302A51).

#### 12 Resumen de los diversos sistemas de control

#### 12 - 1 Restricciones del mando a distancia con cable BRC1E51A

#### 1. En el caso de sistemas con dos mandos a distancia

		Principal		
		BRC1E51A	Con cable BRC1D52	Por infrarrojos BRC4** BRC7**
	BRC1E51A	0	×	×
	Con cable BRC1D52	0	0	×
Secundario	Por infrarrojos BRC4** BRC7**	×	0	×
		•	O: Conectable	× No conectable

Debido a la capacidad limitada de suministro de energía, hay ciertas restricciones a la hora de utilizar dos mandos a distancia.
 < Restricciones comunes en las unidades SkyAir<sup>®</sup> y VRV<sup>®</sup>>

- · Al controlar una misma unidad interior con dos mandos diferentes, se enciende la luz de fondo del primer mando utilizado.
- Cuando se utilicen dos mandos a distancia, las funciones de programación, limitación del funcionamiento, temporizador recordatorio de apagado y funcionamiento durante ausencia no se podrán ajustar con el mando a distancia secundario.
- Restricciones de control desde el mando a distancia secundario
  - Si se pulsa el botón de encendido/parada del mando a distancia secundario cuando se ha activado el modo de funcionamiento durante ausencia desde el mando a distancia principal, el funcionamiento durante ausencia se para y el sistema vuelve a funcionar normalmente.
  - Si se pulsa el botón selector de modo de funcionamiento, el botón de subir o el botón de bajar cuando se ha limitado el funcionamiento de la unidad desde el mando a distancia principal, la limitación del funcionamiento se anula y el sistema vuelve a funcionar normalmente.

<Restricciones únicamente para las unidades VRV®>

El adaptador de cableado (KRP 1\*) o el adaptador de alimentación eléctrica para la PCI de la unidad interior (X18A o X35A) no se pueden utilizar con configuraciones de dos mandos a distancia.

#### 2. En el caso de conectar un mando a distancia centralizado:

Al conectar un dispositivo centralizado (\*1), las funciones de programación, limitación del funcionamiento y funcionamiento durante ausencia no se podrán ajustar.

(\*1) cualquier controlador remoto centralizado:

Intelligent Touch Controller [DCS601C51]

Intelligent Manager [DAM602B51,52]

Interfaz en paralelo [DPF201A51,52,53]

Controlador remoto central [DCS302CA51]

Controlador ON/OFF unificado [DCS301BA51]

Temporizador de programación [DST301BA51]

Adaptador de cableado para aparatos eléctricos [KRP2A5\*/6\*]

#### 3. Restricción de refrigeración/calefacción rápida < únicamente para las unidades SkyAir®>

Cuando se den las siguientes condiciones, el modo de refrigeración/calefacción rápida se detiene y la unidad vuelve al modo de funcionamiento normal:

- Cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura programada, el termostato se apaga y la unidad vuelve al modo de funcionamiento normal.
- Transcurridos 30 minutos desde la activación de este modo, la unidad vuelve al modo de funcionamiento normal.



La posición de Daikin como empresa líder en la fabricación de equipos de climatización, compresores y refrigerantes le ha llevado a comprometerse de lleno en materia medioambiental. Hace ya varios años que Daikin se ha marcado el objetivo de convertirse en una empresa líder en el suministro de productos que tienen un impacto limitado en el medio ambiente. Para superar con éxito este reto es necesario diseñar y desarrollar una amplia gama de productos respetuosos con el medio ambiente, así como crear un sistema de gestión de energía que se traduzca en la conservación de energía y la reducción del volumen de residuos.

#### DAIKIN EUROPE N.V.

Naamloze Vennootschap Zandvoordestraat 300 B-8400 Oostende, Belgium www.daikin.eu BE 0412 120 336 RPR Oostende



El Sistema de Gestión de Calidad de Daikin N.V. está aprobado por LRQA, conforme a la norma ISO9001. ISO9001 es una garantía de calidad tanto para el disseño, la fabricación, como para los servicios relacionados con el producto

R

ISO14001 garantiza un sistema de gestión del medio ambiente eficaz para ayudar a proteger la salud humana y el medio ambiente frente al impacto potencial de nuestras actividades, productos y servicios, así como para contribuir al mantenimiento y la mejora la calidad del medio ambiente.

Las unidades Daikin cumplen las regulaciones europeas que garantizan la seguridad del producto.

Los productos  $\mathsf{VRV}^{\circledast}$  no están incluidos en el programa de certificación Eurovent.

"La presente publicación se ha redactado solamente con fines informativos y no constituye una oferta vinculante para Daikin Europe N.V.. Daikin Europe N.V. ha reunido el contenido de esta publicación según su leal saber y entender. No se garantza, ni expresa ni implicitamente la totalidad, precisión, fiabilidad o idoneidad para el fin determinado de su contenido y de los productos y servicios presentados en dicho documento. Las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Daikin Europe N.V. se exime totalmente de cualquier responsabilidad por cualquier daño directo o indirecto, en su sentido más amplio, que se produzca o esté relacionado con la utilización y/o interpretación de esta publicación. Todo el contenido es propiedad intelectual de Daikin Europe N.V.."

Copyright Datkin Preparado en Begle por Lamoo (www.lamooprint.be), ura empreso urga precoupación por el medio ambiente se deminestra con su certificación EMAS e ISO 14001. Editor responsable: Darkin Europe M.V., Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende